

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pritz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólítások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Helyettes szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 24 K
Félévre — — — 12 K
Negyedévre — — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a Kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. a. 5 órakor

Nagybecskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 80. szám.

Péntek, április 9.

Nagy harcaink az oroszszal. — Tizezer orosz fogoly.

Budapest, április 8. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

A keleti Beszkidek szakaszában hetek óta tartó heves harcok a husvéti ünnepek alatt folyt csatában érték el tetőpontjukat. Az oroszoknak szünet nélküli támadásait, főként a Laborc-völgynek mindkét oldalán, ahol az ellenség a Przemysl előtt felszabadult haderejének legnagyobb részét harcra vetette, az ellenség felette jelentékeny veszteségei mellett a napokban visszavertük.

A német csapatoknak és a mi csapatainknak ellentámadásai a völgytől nyugatra és keletre elterülő magaslatokon több erős orosz állás elfoglalására vezettek.

Bár a harcok ezen az arcvonalon még nem értek véget, a husvéti csata sikere, ahol mintegy tizezer sebesületlen fogoly és nagymennyiségű hadianyag került a kezünkre, kétségtelen.

A Laborc-völgytől keletre, az erdős hegység egyes szakaszaiban heves harcok folynak.

Délkelet-Galiciában helyenkint ágyuharc folynak.

Orosz-Lengyelországban és Nyugat-Galiciában viszonylag nyugalom van.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, április 8. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, április 8.
A nagy főhadiszállás jelenti a keleti hadszíntérről:

A keleti arcvonalon semmi sem történt.

Az időjárás rossz. Az orosz határterületen ezidő szerint az utak feneketlenek.

A nyugati világcsata.

Budapest, április 8. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, április 8.
A nagy főhadiszállás jelenti a nyugati hadszíntérről:

A Maas és Mozel közt a harcok tovább tartanak.

A Veuve-síkon, Verduntól keletre és délkeletre a franciák támadásai meggyúsultak.

A Combres-magaslatokról az ellenséget, amely egyes helyeken legelől levő árkaikig hatolt előre, ellentámadásban elűztük.

Selouse erdőből, St. Mihieltől északra állásaink ellen előretolt zászlóaljokat a legsúlyosabb veszteségek mellett ezen erdőbe visszavetettük.

Az Alilly-i erdőben ismét elkeseredett közelharcok folynak.

Apremontól nyugatra eső erdő mellett csapataink az ellenségnek, amely sikertelenül támadott, utánnyomultak.

Flireytől északra eső állások ellen intézett négy támadás, valamint Bois de Prétretől nyugatra ellenünk intézett két esti támadás az ellenség igen jelentékeny veszteségei mellett tüzelésünkben összeomlott. Bois de Prétreben két éjjeli előretörés kudarcot vallott. A franciáknak a legelső arcvonalon szenvedett összes vesztesége ismét rendkívül nagy volt, anélkül, hogy csak a legcsekélyebb sikert elérték volna.

Rethel tájékán egy ellenséges repülőgépet, amely Párisból jött, leszállásra kényszerítettük. A repülőgép vezetője elmondotta, hogy a franciáknak a champagne-i csatában szenvedett veszteségeiről Párisban még semmi sem szivárgott ki a nyilvánosságba.

Hartmannsweilerkopfon a harcok még tartanak.

Orosz bestialitás.

Budapest, április 8. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Bécsből sürgönyzik:

A német kormány hiteles adatokat közöl az oroszoknak Kelet-Poroszországban elkövetett vérlázító bestialitásairól.

Az oroszok már az első betöréskor az asszonyok és gyermekek ezreit gyilkolták le s huszezer épületet leromboltak. A második betöréskor nyolcvanezer lakást pusztítottak el s aggasztánokat, asszonyokat, gyermekeket iegyilkoltak. Egy család fejét az asztalra, a gyermekeket az ajtóra szegezték. Asszonyoknak a mellét levágták,

testét feldarabolták. Egy másik esetben a férfi és az asszony nyelve az asztalhoz volt szegezve s az éhségtől meghaltak. Asszonyokon, leányokon erőszakot követtek el, megfertőztek áldott állapotban levő asszonyokat s még a hetvenéveseket sem kímélték. Kis leányok ellen elkövetett merényletekben a tiszték is részt vettek. A kozákok egy elfogott német katonát lefejeztek s megcsönkítették. Egy német foglyot járgányhoz kötöttek s éhenhalt. Egy félszerben három huszárt fejjel lefelé felakasztottak, fülüket, orrukat levágták. Sebesültek köteleiket letépték, hogy elvérezenek. Másoknak nyelvét, orrát vágták le s szemüket kiszúrták. Egy könnyű sebesültünket oldalfegyverrel száján át a veranda falára felszögezték s husát könyöktől válig kitépték. Egy orosz tisztnél talált parancs értelmében támadásnál a tizeven felüli munkaképes egyéneket a rohamoszlopok elé terelték, hogy a németek saját hozzátartozóikat lelőjjék.

A német kormány az egész világ előtt megbélyegzi az oroszoknak minden emberiességet megszegyenítő magatartását, amely a huszadik század szégyene. A bestialitás ellen a német kormány a legerélyesebben és legünnepélyesebben tiltakozik a világ előtt. A német kormány összes állításait hiteles mellékletekkel bizonyítja, amelyek megtekinthetők a bécsi német nagykövetségen. (Magyar Távirati Iroda).

HIREK.

— **Április 11.** A negyvennyolcas törvények szentesítésének emléknapján, vasárnap, április hó 11-ikén d. e. 10 órakor a nagybeeskereki róm. kath. templomban ünnepi istentisztelet lesz, amelyre hivatalosak az összes hatóságok, testületek és intézetek.

— **Rendkívüli megyei közgyűlés.** Torontálvármegye törvényhatósága április hó 13-án, kedden d. e. 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart, amelyen kitűzi a rendes tavaszi közgyűlés idejét és az időközben összegyűlt ügyeket intézi el. A közgyűlés tárgysorozatának egyes pontjai közül kiemeljük a következő tárgyakat: Debreczen sz. kir. város határozata a fontosabb élelmiszerek állami kezelésbe vétele iránt. Nagybeeskerek város 1915. évi költségvetése. — Nagyikikinda város 1913. évi zárszámadása. — Heves vm. határozata a mértékhiitelesítésről szóló törvény részleges revideálás tárgyában. — A rendes tavaszi közgyűlés kitűzése. — A közig. bizottság 1914 II. félévi jelentése a miniszterelnökhöz.

— **Adományok.** Az Anya- és Gyermekek Bizottság javára Roemer Eliz gyűjtőívén 11.70 K folyt be. Ingyentjére újabb adakoztak: Grandjean Jenő dr. 3 K, Jankó Ágostonné 10 K, Steinitzer Géza 20 K. A bizottság ezután mond köszönetet a nemesszívű adakozóknak.

— **Köszönet.** A Torontálmegyei takarékbank 50 koronát adományozott a Gyermekekbarát-egyletnek, melynek elnöksége ezután mond hálás köszönetet az adományért.

— **Csávossy Béla báró temetése.** Szerdán délután helyezték örök nyugalomra Csávossy Béla báró udvari tanácsos, volt országgyűlési képviselőt. A temetésen a családtagokon kívül rendkívül nagyszámu közönség, köztük Steinbach Antal módosi és Hertelendy Ferenc párdányi főszolgabírók, Csávossy község egész lakossága, az elhunyt volt választókerületének, a párdányi kerületnek küldöttsége, azonkívül a környékről is sokan jelentek meg. A gyászszertartást a csávosi és környéki papság végezte nagy díszszel s azután az elhunytat a családi sírholtban helyezték örök nyugalomra. Az elhunyt lelkiüdvéért tegnap délelőtt a csávosi kegyuri templomban engesztelő szentmise-áldozatot tartottak.

Az elhunyt koporsóját töméntelen hoszoru borította, amelyeknek jegyzékét a következőkben adjuk:

Br. Csávossy Béla emlékének — a magyar országgyűlés képviselőháza. Báró Csávossy Béla emlékének — Desseffy Arisztid igaz kegyelettel — Zoltán és Aranka. Utolsó üdvözet — Réczyné. Ferrón szeretett Bélának — Gizellád. Imádott jó apámnak — Náci. Szeretett felejthetetlen édes apámnak — Gizi és Dezső. Ferrón szeretett felejthetetlen apának — Mili. Drága nagyapámnak — Béla, Bandika. Drága jó nagyapámnak — Valéria és Béla. Öszinte részvétellel — Nagy Gábor és neje. Isten veled — Ilka, Mici. Szeretett jó Béla bátyámnak — Antti, Ilonka, Elek. Szeretett Béla bácsinak — Benigno Irma, Olga, Gyula. Kegyelete jeléül — Orecz Zoltán és neje. Dem unvergesslichen guten Onkl — Gizella und Wolfgang Vellekirehen. Isten veled jó Atyámnak — Melánia és Bandi. Nyugodj békében szeretett nagyapámnak — Gizi és Béla. Fegyverem hazám-mal, szívem veled — Béla. Szeretettel — Klári. Hollaki Arthur és neje. Hálás kegyelettel — Országos kisdödő-egyesület. Rózsakoszoru szalag nélkül. Orecz Gyula és családja. A katonai biztosító intézet — id. báró Csávossy Bélának. Földesurunk emlékének — Csávossy község. Méltóságos br. Csávossy Bélának — Dióssy Mihály tisztartója. Felejthetetlen jó Bélának — Károlyod. Felejthetetlen előkének — a Módosi takarékpénztár igazgatósága. Tiszteletük jeléül — Törökbecei járás jegyzője. Utolsó üdvözet — Gábor és családja. Felejthetetlen jó Béla bácsinak — Jenő, Andor, Mici. — Letzter Grus an den unvergesslichen Bruder und Schwager — Lotti u. Hugó. Utolsó üdvözet felejthetetlen nagybátyámnak Gudenus Béla. Párdány járás közönsége volt szeretett országgyűlési képviselőjének kegyelete jeléül.

— **A magyar katonák díszérete.** — A világháboru ereklyéiből. A világháboru nagy ereklyetömegének egyik érdekes darabja lesz az a kék tintával sokszorosított „Külön parancs“, amelyet a kárpáti harteréről küldött lapunknak Stassik Imre segédjegyző, a 33. gyezer. tart. kadét-örmeistere. Az érdekes okmány a következő:

II. Lipót császár nevét viselő es. és kir. 33. gyalogezred.

KÜLÖN PARANCS.

Tartózkodási hely, 1915. évi március hó 14.

Makaes betegségem kényszerít arra, hogy közel öthónapos parancsnokosodás után Töletek, drága bajtársaim, bucsut vegyek.

Sulyos napokban jöttem Hozzátok, kemény napokat éltetek át parancsnoksa-

gom alatt, megacélosodtatok egy vitéz ellenség ellen viselt makaes küzdelmekben és nem kevésbé kitarótká váltatok a zord téllal szemben.

Tiszték és legénység egyesülten a háberu minden borzalmát átszenvedve, oly hősiiesen harcoltatok, hogy az ökor hőseinek dicsfényét elhomályosítottátok.

Amennyi önfeláldozást láttam, amit tapasztaltam és amit Veletek átéltem, azt rövid szavakba nem foglalhatom össze: Magatartástok feljebbvalóitok teljes elismerését szerezte meg, vitézségetek pedig az ellenség nagyrabcsülését érdemelte ki.

Majd csak a történelem fogja igazolni, amit Ti különösen Ustszyki gornii, Wolosate, Csabaháza és az utolsó napok küzdelmeiben Preleaki és Smolniknál szeretett uralkodónk és a hazáért tettetek.

Amint majdan késői unokák az aradi 33-asok dicsőségét fogják hirdetni, most bucsuzóul köszön el Töletek ezredesetek, akinek büszkesége, hogy Benneteket hónapokon át vezényelhetett anélkül, hogy kénytelen lett volna a katonai bünyfenyítő eljárásához folyamodni.

Isten vezéreljen, Isten óvjon Benneteket a jövőben és vezessen győzelemre!

Mindnyáján felejthetetlenek lesztek nekem és Ti sem felejtsetek el öreg ezredeseteket és barátotokat.

Wallner Ferenc s. k.
ezredes.

— **Aki a saját öccsét temette a harctéren.** Kovácsfy Dénes lugosi mérnök, aki a mozgósítás első napja óta az északi harctéren teljesít szolgálatot mint egy munkásosztag parancsnoka, levelet írt egyik lugosi ismerősének. A levélben elmondja, hogy a limonovai ütközet után, amikor a legénységével az utakat rendbehozni igyekezett, a holtak között felismerte testvéröccsét, Kovácsfy Lajos honvédhuszárfőhadnagyot, aki a limonovai ütközetben elesett. Neki jutott az a szomorú szerep, hogy a saját fivérét elhantolja.

— **Magyarok nagyasszonya...** segít minket. Ez a fohász kél minden magyar ajkon most, az 1914–15. évben dúló világháboru rettenetes hánytorgatásai közben. És ezt, ezt a régi magyar fohászt örökölte meg Lukácsy Lajos neves szobrászművész egy másfélarasz nagyságu, domborművi plaketten, amely kis helyre művészi elrendezésben állította be két oldalon a fegyvere mellett álló két katonát, amint a feltűzött szurony markolatán, összekulesolt kézzel, áhitatosan fordulnak a középen lévő szűz anyához és a kis Jézushoz, — régi magyar hitünk, bátorságunk és honszerelmünk jelképe gyanánt. Az örök magyar dicsőség e remek

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VOLT ESKÜDTSZÉKI TEREMBEN.

Telefon 330.

Pénteken és szombaton, április hó 9. és 10-én lesz bemutatva az idei szezon kétségtelen legnagyobbstílu slágere:

A „Gólem“.

Fantaszlikus filmjáték öt felvonásban.

Irta PAUL WEGENER és HEINZ GALEEN. — A főszerepben PAUL WEGENER.

Személyek:
A Gólem — — — — — Paul Wegener
A zsidó — — — — — Galeen Heinz
A zsidó leánya — — — — — Salamanava Lydia
A tudós — — — — — Blüner Rudolf
A gróf — — — — — Elbert Károly

Pénteken délután 5 órakor premierelőadás, este 7 és 9 órakor, továbbá szombaton 5, 7 és 9 órakor rendes mozi helyárrakkal, katonazenekisérettel. Jegyek egész napon át a volt esküdszéki teremben válthatók. Helyárok: 1 korona, 80 és 60 fillér.

emlékét most sokszorosítják, hogy ősön jusson e különben is indítóan kedves szobadiszhez a közönség. Előjegyzéseket elfogad a szobrászművész: I. Várkert-bazár.

— **Torontáliai hadifogságban.** A legtöbb megjelent 150. és 151. számú hivatalos veszteséglistástrom kimutatása szerint a következő torontáliai hadifogságba jutottak:

Adamov Branko Párdány. — Agodity Sándor Tamáslaka. — Antal István Torontálvásárhely. — Armalszki Milán Basahid. — Atvin Vidor Melence. — Bagity Marko Karátsonyiliget. — Bakin Drága Szerbszentmárton. — Balázs Mihály Nagylajosfalva. — Barbu Bogdán Kumán. — Batanszki Zsiva Melence. — Batejszki Milivoj Perlasz. — Becsejszki Zsiva Bégaszentgyörgy. — Besenyanez Szilárd Nagytárnok. — Beszuly György Perlasz. — Beszuly Simon Jankahid. — Bogdán János Révaufalu. — Bosnyakov Száva Szerbkeresztur. — Bocsity Milutin Beodra. — Breznik János Nagverzsébetlak. — Bukor Iván Kistárnok. — Csányi János Módos. — Csorba József Araes. — Csudanov Péter Mokrin. — Csaran Péter Végszentmihály. — Davidovics István Petre. — Derbin Miklós Mokrin. — Devics Péter Idvor. — Drndarszki Jenő és István Kevedobra. — Duskov Zsivojko Nagykikinda. — Felbob Miklós Nagykikinda. — Flora Péter Révaufalu. — Gettejanec N. Végszentmihály. — Gion Ferenc Zsigmondfalva. — Grün Zsiva Nagybeeskerek. — Gruja Sabbas Nagytárnok. — Gyukity Bogdán Opáva. — Hahu János Szekerény. — Hartukov Zsiva Módos. — Horváth Dávid Beodra. — Hugvecz András Tótaradác. — Ilon János Tógyér. — Jókity Lyubomir Cserépalja. — Jovanov Vása Dolova. — Jovicza Aurél és Traján Jankahid. — Kalin Mirkó Torontáludvar. — Kasza Ferenc Törökbeese. — Keimerknecht Mihály Katalinfalva. — Kirilovics Milivoj Nagybeeskerek. — Klazs József Dóez. — Klisity Puta Szerbszentmihály. — Knezsev N. Melence. — Knezsevits Sándor Árkod. — Koch Mihály Istvánföld. — Koda Pál Aradác. — Kollás András Opáva. — Kondán Salamon Száresa. — Koszarski Milán Mokrin. — Kovács Dusan Surján. — Kozsokár Trifun Ujzora. — Krizsán Pál Jankahid. — Krizsanov Boga Dinnyés. — Kula Márton Ilonez. — Kuzmansev Szvetozár Bocsár. — Lasztavicza János Tótaradác. — Laub Ferenc Rezsóháza. — Lazin Traila Bégaszentgyörgy. — Lischung György Katalinfalva. — Lolity Szlavko Basahid. — Magyar Antal Melence. — Magyarov Péter Perlasz. (Folytatjuk.)

— **Meteor az időről.** Meteor legújabbán a következőket jelenti az időjárásról:

Április 11—12, 13—14 egymással ellentétes jellegűek lévén, változó időjárást vannak hivatva hozni, a bolygók részéről ezt követőleg száraz, 19. körül azonban hűvös, esetleg hideg idő várható, melynek hatáskörén túl enyhe szeles, 30-ika körül több esapadékkal. Április változási napjai: 6. szeles; 11. változó, szeles; 12. szeles, esetleg viharos; 13. derült meleg; 14. szeles; 17. száraz; 19. hideg, tömörült napfoltok megjelenése esetére fagy is várható; 22. szeles; 29. és 30-iki körül több esapadék érvényesül. Jelenleg a Nap foltmentes s a foltjárásról ítélve egvelőre vegyesen, tehát szóródott és tömörült foltok megjelenését várhatjuk s igen valószínű, hogy április hó közepe felé már csak tömörült foltok jömmének elő és ez csak valószínű következtetés abból, hogy a tél folyamán többnyire szóródottak voltak a foltok.

— **Kutyák veszedelme.** Mint Nagyszentmiklósról jelentik, ott nagy pusztulás szakadt a községbeli kutyákra. A hü állatokhoz gazdáik ugyanis kevésbé voltak hűek s gazdáik nem akarják értük az ebadót megfizetni. Ezért a hatóság elrendelte, hogy 439 kutyát, amelyekért gazdáik nem akarnak adót fizetni, ki kell irtani. Így szakad a világháború esapása a kutyákra is.

A nagybeeskereki vak hős.

— Keller Nándor zászlós. —

Nagybeeskerek, ápr. 9.

Vasárnap fogják Budapesten a Vakok országos intézetében földiszíteni az első osztályú ezüst vitézségi éremmel Keller Nándor 29. gyalogezredbeli nagybeeskereki zászlóst, aki az oroszok ellen vívott hősi harcában mindkét szemére megvakult.

A Pesti Hírlap egyik munkatársa a napokban látogatást tett a Vakok intézetében a háboruban megvakult katonáknál s ez alkalommal beszélt a hős nagybeeskereki zászlóssal, Keller Nándorral.

A Pesti Hírlap cikkének erre vonatkozó részét az alábbiakban közöljük:

A Hermina-uton levő intézetben ezidőszert ötven vannak mindössze. Ezeket mostanában oktatják a képességüknek megfelelő ipari munkákra, székfonásra, kefekötésre, könyvkötészetre vagy zenére. Egy van közöttük, Keller Nándor zászlós, a 29. gyalogezred katonája, egy nagybeeskereki pamutgyáros fia, aki nem ipart tanul, hanem gyógypedagógiát és a vakok intézményeinek sajtós adminisztrációját. A fiatal ember, aki civilben tisztviselő volt, még csak hajlandóságot sem mutat a melancholiára, erre a lelki kórságra, amely kisebb-nagyobb mértékben minden vak ember kedélyvilágára borul. Nagy élet- és munkakedvet mutat, szeretettel tanulja és már eléggé gyakorolja is a Braille-féle vak-írást, amelyre a modern magyar irodalom néhány jobb termékét át akarja írni.

Keller elmondta megvakulásának történetét.

— Még a lemergi esatában történt — kezdte. — Egy hajnalon odajött állásainkba az őrnagyom és kiadta a parancsot a visszavonulásra. Egy hegydombon épült kis faluba kellett vinnem az osztágot; itt a már elkészített jó fedezékek mögé húzódtunk. De ez legfőképpen néhány óráig tarthatott volna, mert a szomszéd hegy kupjáról levonuló ellenséget rohammal kellett visszahoztatunk. Az embereimert rendben visszahoztattam és nagyszerűen megreggeliztünk. Távesóvettel azután állandóan a megszállott hegyet kémleltem. Egyszerre előbukkanni látok a csucson apró kis gombákat, amelyek óvatosan csuszak lefelé.

A fiukat rohamra vezényeltem, de a másik másodpercben már süvítették a muszkagolyók mellettünk.

— Előre! — kiáltottam és a kardom markolatjához kaptam.

Ebben a pillanatban a két szemembe és az ornyeregbe kaptam egy-egy golyót. Abban a másodpercben nem éreztem metsző fájdalmat, inkább valami tompa ütőfélét és annyira benn voltam abban a bizonyos harc mámorban, hogy az első megtántorodásom után még kirántottam a kardom és tovább vezényeltem. De azután elvesztettem az eszméletemet, a szolgám fogott föl. Ugy vitt vissza a faluba, mint egy gyereket: az ölében. A magammal hozott kötszerekkel bekötötte a sebemet és egy parasztház udvarán helyezte el egy lócára. Hozott frissítőket és dörzsöltette a pulzusomat. Egyszerre halom, amint mondja:

— Zászlós ur, a mieink, úgy látszik, visszavonulni kényszerültek, mert látom a falu felé közeledni a muszkát. Mit tegyünk, zászlós ur?

— Engem lelősz, mert nem akarok élve orosz fogságba jutni, te meg siess a mieink után.

— Nem lövöm le és itt maradok — ellenkezett elesukló hangon a jó fiu. — Nem hagyom el, zászlós ur.

Néhány pere múlva már mellettem állt valaki, bizonyára orosz szanitékatonára, levette a kötést a szememről és újat tett rá, miután alaposan és gyöngéd gondallal lemosta a megaludt vért róla. Ez egészen fölűdített, bár egyébként kétségbejött a gondolat, hogy orosz fogságban vagyok. Körülbelül két óra hosszat feküdtem a nyugtalanságtól szinte lázas állapotban, amikor egy finom kéz gyöngéd simogatását érzem a homlokomon. Egy női hang megszólal németül, de lengyeles kiejtéssel:

— Örülhet; az oroszok kifutottak a

faluból és már látom a mieinket visszajönni; ugylátszik, erősítést kaptunk és ezt megneszelte az ellenség.

A kardot a kezembe adta és én megéskoltam a markolatját. Minden bajomban és szerencsétlenségemben ez volt a legholdogabb percem.

Hordágyra fektettek, majd szanitékocsira. Kórházba kerültem, később Pethe Szili professzor kezelése alá. Mondhatom, nemcsak az egészségemet, hanem a jó kedvemet is neki köszönhetem.

Színház, művészet.

** **Loute.** Tegnap este a Loute szípközözői és pompás helyzetkomikumai mulattatták a közönséget a színházban. Ballaék friss, eleven előadásban adták a francia bohóságot s az előadók Ballával és Ballánéval élükön, valamennyien teljességgel rászolgáltak a közönség tapsaira. Az igazgató-pár, mint rendesen, most is pompás jellemzéssel adták szerepeiket. Kitűnő figurát nyújtott Parlagi Béla Francolin szerepében, hasonlóképpen Korda Sándor mint Castillon, Gáspár Jenő mint Baburon és Fekete Pál az epés Bru szerepében. Jók voltak azonban Szigethy Annus, Homokai Gabriella és Rásó Ida is. A színház csaknem egészen telve volt.

Hirdetések.

Torontálvármegye alispánjától.
8791—915. szám. 255—21

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegyében megüresedett és a folyó évi rendes tavaszi közgyűlésen választás útján betöltendő, a X. fizetési osztálynak megfelelő fizetéssel és állomáshelyének megfelelő lakpénzzel javadalmazott **három szolgabírói állásra** és ezek betöltésével esetleg megüresedendő **más állásra** ezennel pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, akik ezen állások egyikét elnyerni óhajtnak, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket a 125,000—902. B. M. kibocsátott vármegyei ügyviteli szabályzatban előírt módon, Torontálvármegye főispánja, dr. Dellimanics Lajos urhoz címezve **folyó évi május hó 1-ének d. e. 11 órájáig** hozzám nyújtsák be.

Nagybeeskerek, 1915 április 7.

Jankó, alispán.

Hivatalsszolga

kerestetik május 1-ére.

Havi fizetés 80 korona, lakás, fűtés és világítás.

A magyar nyelv olvasása és írása megkivántatik.

200—300 K óvadékkal rendelkezők előnyben részesülnek. (254—21)

Jelentkezés a

Vár. villammű irodájában.

Elárusítónő

beszél magyarul, németül és szerbül,

azonnall belépésre

állást keres.

Cím a kladóban.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Bádogos:

Schmidt Ferenc, Nicky-utca.
Walik István, József főherceg-u.

Biztosítási ügyvédek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fhg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabonátér.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Weinberger K., Hunyadi-u.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca.
Bukovácz István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.
Perger Rezső, Jókai-u.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Dregueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékezetesek:

Mesznik R. Özvegye, Hunyadi-utca.
Goldberg Mihály, Hunyadi-u.

Fényképés:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Brünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis Sándor, Klub-kávéházzal szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Főműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Fűszer- és esemegkereskedés:

Fendler József, Hunyadi-u.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.
Csókás Antal, Nicky-utca.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, Szerb egyház-palota.

Hálógyár:

Csuszner János.

Kalapkészítő:

Andresz A. Fötér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéházak:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:

Benó testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy és Szepessy, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-szállodával szemben).

Kocsigyártó:

Amend Ferenc, Nicky-utca.

Kőművesek:

Gazdig György, Szerbtemplom-u.
Hoff N. és társa.
Klaszky Jakab, Váraljai-u.
Mattern Mihály, Juranics-u.
Pányi János.

Lakk-, kence-, és festékáruraktár:

Pencz János, Megyeház-utca.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:

Bauerle testvérek, Városházépület.
Prokisch Gyula, Hunyadi-u.

Műköszörüs:

Molnár János, Nicky-u.

Női kalapüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyady-utca.

Utahakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-u.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-u.

Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, Szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-u.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fiai.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-u.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Gál István, Orient-étterem.
Habrich Ferenc, Melencei-u. 29.
Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söresarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyás, Otthon-söresarnok.
Tóth és Norizsán, a nagyhid mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál”

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében